

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter

ended Sept 30 1955.

Principal J. H. [Signature]

Dated Oct 5 1955.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

1

Williams Lake Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 50.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLAS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
334	James Frederick Frank	16	1		Canim Lake								1	1		Farming & Carpentry	32	Sept. 1-42	62	14	To be discharged - of age. 1/9/50	
339	Martin Peters	16	1		Soda Creek								1			"		" 1-43	62	14	to be discharged - of age. Did not return in 1949.	
340	Patrick Theodore	16	1		Canim Lake								1			"	36	" 1-43	83	18	returned late, unauth. Sept. 9	
342	Clarence Bates	16	1		Soda Creek								1			"		" 1-43	62	14	to be discharged - of age. did not return in 1949	
349	Daniel Rocky (Michel)	15	1		Wm's Lake								1			"	48	Oct. 6-44	89	24	returned Sept. 3, auth.	
351	Mark Boyce	16	1		Canim Lake								1			"		" 6-44	62	14	to be discharged - of age. 1/9/50	
352	Peter Meyers	16	1		Stoney								1			"		Jan 2-45	62	14	to be discharged - of age. did not return in 1949	
355	Bert Johnson	11	1		Canoe Creek								1			"	46	Sept. 1-45	88	23	Returned sept. 4. auth.	
357	Wilfred Johnson	9	1		" "				1							"		" 1-45	88	23	" " 4. "	
359	Tommy Archie	13	1		Canim Lake								1			"	32	" 1-45	80	16	returned late, Sept. 12, unauth.	
360	Lawrence Sellers	15	1		Soda Creek				1							"		" 1-45	62	18	to be discharged. Did not return since July 1948.	
361	Percy Belleau	11	1		Alkali Lake								1			"	30	" 1-45	79	15	returned late, sept. 13, unauth.	
363	William Sandy	12	1		Wm's Lake								1			"	32	" 1-45	80	16	returned late, Sept. 12, auth.	
364	Jerome Bob	16	1		Wm's Lake								1			"		Nov. 1-45	62	14	to be discharged, did not return in 1949. of age.	
366	Bolly Sammy (William)	14	1		Nemish Valley								1			"	36	" 1-45	83	18	returned late, Sept. 9, unauth.	
368	Martin Quilt	9	1		Stoney				1							"		" 1-45	62	14	did not return, unauth.	
372	Percy Hink	10	1		"								1			"		" 1-45	62	14	" " " "	
373	Augustine Tenale	15	1		Canoe Creek								1			"		" 1-45	62	14	" Total number of days in Quarter.....	
374	Edward Archie	14	1		Canim Lake								1			"	32	" 1-45	80	16	returned late, Sept. 12, unauth.	
375	Charles Gilbert	12	1		Wm's Lake								1			"	48	Sept. 1-46	89	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
376	John D. Rocky (Michel)	10	1		" "								1			"	48	" 1-46	89	24	" " 3, "	
377	Pascal Quilt	13	1		Stoney				1							"		" 1-46	62	14	AVERAGE attendance of pupils did not return, unauth.	
380	Michel Theodore	11	1		Canim Lake								1			"	36	" 12-46	83	18	returned late, Sept. 9, unauth.	
381	Marvin Tenale	16	1		Canoe Creek								1			"		" 12-46	62	14	AMOUNT of per capita grant due to be discharged, of age. 1/9/50	
383	George Sandyman	15	1		Kluskus				1							"		" 12-46	62	18	(a) If this is a church-owned residence to be discharged, did not return, in 1948. (i) non-Indian children who	
385	Joseph Emile	16	1		Canim Lake								1			"		" 12-46	62	14	(ii) non-Indian children who to be discharged, of age. 1/9/50	
386	Lloyd T. Sellers	11	1		Soda Creek				1							"	36	" 7-47	82	18	returned late, Sept. 10, unauth.	
387	Felix Samson	13	1		Canoe Creek				1							"	22	" 7-47	74	11	" " " 18 "	
TOTALS			21		TOTALS	1	5	1	6	11	2	2					527	TOTALS	1663	264		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter ended Sept. 30 1958.

Principal J. T. [Signature]

Dated Oct. 5 1958.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C.

on

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
388	Freddy Samson	12	1		C canoe Creek											1	Farming & Carpentry	22	Sept. 7-47	74	11	returned late, Sept. 18, unauth.
389	Frank Peters	11	1		Soda Creek											1	"		" 10-47	62		to be discharged. Attending day scho at Clinton, B.C.
390	Freddy Christopher	15	1		Canim Lake											1	"	36	" 10-47	83	18	returned late, Sept. 9, unauth.
391	James Kalalst	11	1		C canoe Creek											1	"		Oct. 2-47	62		did not return, unauth.
392	Isidore Kalalst	9	1		" "											1	"		" 2-47	62		" " " "
393	Noel Frank	9	1		Canim Lake	1										1	"	36	" 3-47	83	18	returned late, unauth. Sept. 9.
394	Henry Frank	9	1		" "											1	"	36	" 3-47	83	18	" " " " 9
395	Wilfred J. Sammy (William)	8	1		Nemiah Valley											1	"	46	Nov. 11-47	88	23	returned Sept. 4, auth.
396	Victor B. Johnson	10	1		Alkali Lake											1	"	26	Dec. 26-47	77	13	returned late, Sept. 15, unauth.
397	Tommy Samson	9	1		C canoe Creek	1										1	"	22	Mar. 29-48	74	11	" " " " 18, "
398	Leslie T. Hink	9	1		Anaham	1										1	"		May 16-48	62		did not return, unauth.
399	Norman Harry	11	1		Alkali Lake											1	"		Sept. 6-48	62		returned late, Sept. 30, unauth.
400	Samson Wycotte	10	1		" "	1										1	"	36	" 6-48	82	18	" " " " 10 "
401	Leslie Peters	10	1		Soda Creek											1	"		" 12-48	62		to be discharged, at Clinton day Sch 11/9/50
402	Gordon Sellers	10	1		Soda Creek											1	"	36	" 14-48	82	18	returned late, Sept. 10, unauth.
403	Stephen Johnson	11	1		C canoe Creek											1	"	32	Oct. 3-48	80	16	" " " " 12 "
404	Patrick Johnson	9	1		" "	1										1	"	32	" 3-48	80	16	" " " " 12 "
405	David Archie	9	1		" "	1										1	"	46	" 26-48	88	23	returned late, Sept. 4, unauth.
406	Michael Tenale	9	1		" "	1										1	"		" 26-48	62		did not return, unauth.
407	Frederick Chelsea	11	1		Alkali Lake											1	"	30	Nov. 9-48	79	15	AGGREGATE number of days pupils in residence in Sept. 13, unauth.
408	Johnny M. Johnson	9	1		" "	1										1	"	44	Sept. 5-49	87	23	" " " " 5, auth.
409	Bernard H. Johnson	13	1		C canoe Creek	1										1	"	44	" 5-49	87	23	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 5 auth.
410	Eddy Harry	8	1		Alkali Lake											1	"	36	" 5-49	83	18	" " " " 9 unauth.
411	Lloyd Gilbert	10	1		Wm's Lake											1	"	48	" 5-49	89	24	AMOUNT of per capita grant due returned Sept. 3, auth.
412	Gordon Squinham	8	1		Alkali Lake											1	"	46	" 7-49	88	23	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
413	Richard Dick	12	1		" "											1	"	46	" 12-49	88	23	(i) non-Indian children who are boarders.....
414	Bernard Dick	9	1		" "											1	"	46	" 12-49	88	23	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
415	Ubill Lulus	13	1		Nemiah Valley											1	"		" 15-49	62		did not return, unauth.
	TOTALS		50		TOTALS	3	14	13	5	6	11	2	2					1274	TOTALS	3122	639	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter

ended Sept. 30 1950.

Principal J. A. [Signature]

Dated Oct 5 1950.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 10 1950.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Willas Lake Agency Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 50
 REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
416	Donald Lulua	11	1		Nemiah Valley	1											1	Farming & Carpentry	1274	Sept. 15-49	62	62	62	62	did not return. unauth.	
417	Marvin Lulua	8	1		" "	1											1	"	20	" 15-49	73	10	73	10	returned late, Sept. 19, unauth.	
418	Benjie Archie	9	1		Canim Lake	1											1	"	48	" 3-50	28	24	28	24		
419	James R. Sandy	8	1		Wm's Lake	1											1	"	48	" 3-50	28	24	28	24		
420	Henry C. Johnson	8	1		Alkali Lake	1											1	"	44	" 5-50	26	22	26	22		
421	Ralph F. Philips	12	1		Soda Creek	1											1	"	36	" 10-50	21	18	21	18		
422	Louis John Wycotte	8	1		Alkali Lake	1											1	"	36	" 10-50	21	18	21	18		
423	Leslie Henry Harry	10	1		Alkali Lake	1											1	"	30	" 13-50	18	15	18	15		
424	Andrew Chelsea	8	1		Alkali Lake	1											1	"	30	" 13-50	18	15	18	15		
425	Michael Toby	7	1		Alezis Creek	1											1	"	30	" 13-50	18	15	18	15		
426	Ronald Michel	14	1		Soda Creek	1											1	"	30	" 13-50	18	15	18	15		
0342	Philomena Johnson	16		1	Alkali Lake								1	1			1	Domestic Science		" 1-41	62		62		to be discharged - of age. 1/9/50	
0348	Cecilia Dick	15		1	" "								1	1			1	"	46	" 1-42	88	23	88	23	returned Sept. 4. auth.	
0365	Bernadette Robins	15		1	" "								1	1			1	"	36	" 1-42	82	18	82	18	returned late, Sept. 10. unauth.	
0369	Rita Peters	15		1	Soda Creek					1				1			1	"	36	Oct. 1-43		18	18	18	to be discharged at Clinton day sch did not return in 1949.	
0371	Agnes Gilbert	15		1	Wm's Lake									1	1		1	"	36	" 1-43	82	18	82	18	returned late, Sept. 10. Auth. SIX MONTHS	
0373	Margaret Boyce	15		1	Canim Lake									1	1		1	"	46	" 1-43	88	23	88	23	returned Sept. 4. auth.	
0376	Celina Dan	15		1	Alkali Lake									1	1		1	"	48	" 1-43	89	24	89	24	TOTAL number of days in Quarter..... returned Sept. 3. auth.	
0377	Catherine Harry	16		1	Alkali Lake								1	1			1	"	8	" 1-43	66	4	66	4	to be discharged - of age. 1/9/50 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... returned late, Sept. 26. unauth.	
0378	Annie Boyce	14		1	Canim Lake									1	1		1	"	36	Sept. 1-44	62		62		to be discharged - Needed at home. 1/9/50	
0379	Mary Hillman	13		1	Alkali Lake									1	1		1	"	36	" 1-44	82	18	82	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... returned late, Sept. 10. unauth.	
0381	Tilly Sellers	14		1	Soda Creek									1	1		1	"	30	" 1-44	79	15	79	15	returned late, Sept. 13. unauth.	
0384	Evelyn Dick	14		1	Alkali Lake									1	1		1	"	30	" 1-44	79	15	79	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... returned late, Sept. 13. unauth.	
0386	Mary B. Thomas	12		1	Wm's Lake					1					1		1	"		" 1-45	62		62		to be discharged - did not return since 1941. This is a church-owned residential school state the number of non-Indian children who are boarders..... returned Sept. 30. unauth.	
0388	Rita Harry	14		1	Alkali Lake									1	1		1	"	36	" 1-45	83	18	83	18	(i) non-Indian children who are boarders..... returned late, Sept. 9. unauth.	
0393	Julia Meyers	13		1	Stoney									1	1		1	"	30	" 1-45	79	15	79	15	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0395	Josephine Belleau	15		1	Alkali Lake									1	1		1	"	44	" 1-45	87	22	87	22	" " " 5 "	
0397	Catherine Sandy	11		1	Wm's Lake									1	1		1	"	44	" 1-45	87	22	87	22		
TOTALS			67	17		TOTALS	11	17	13	6	9	14	6	8					1112		TOTALS	5350	498	5350	498	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR-COPY



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... Cariboo Indian Res. School School for the Quarter ended..... Sept 20..... 19..... 52.....

Principal..... J. A. [Signature].....

Dated..... Oct 5..... 19..... 52.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

.....
Indian Agent

Dated at.....

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

4

Williams Lake Agency
 REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Sept. 30 19 50

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0398	Rita Sandy	11	1	1	Wm's Lake												1	Domestic Science	24	Sept. 1-45	75	12	returned late, Sept. 17, unauth.	
0399	Isabelle Bob	12		1	"												1	"	36	" 1-45	88	18	" " " 10 "	
0400	Lila Meyers	15		1	Stoney												1	"	36	" 1-45	83	18	" " " 9 "	
0401	Margarite Meyers	11		1	"												1	"	36	" 1-45	83	18	" " " 9 "	
0405	Susan Patrick	12		1	Nazko												1	"	"	1-45		18	did not return in Sept. 1949.	
0406	Sophie George	11		1	"												1	"	"	1-45	62		did not return, unauth.	
0407	Agnes Jimmy	14		1	"												1	"	"	1-45	62		" " " "	
0408	Johanna Clement	15		1	"												1	"	"	1-45	62		did not return in Sept. 1949. unauth	
0409	Elsie James	11		1	"												1	"	"	1-45	62		did not return, unauth.	
0410	Dora Johnson	13		1	Alkali Lake												1	"	48	" 1-45	89	24	returned sept. 3, auth.	
0413	Irene Archie	11		1	Canoe Creek												1	"	46	" 1-46	88	24	" " " 4, "	
0414	Angelina Hink	11		1	Anaham												1	"	36	" 1-46	83	18	returned late Sept. 9, unauth.	
0415	Margaret Wycotte	11		1	Wm's Lake												1	"	42	" 1-46	86	21	" " " 6 "	
0416	Catherine Boyce	11		1	Canim Lake												1	"	46	" 1-46	88	23	" " " 4 auth.	
0417	Marie L. Peters	13		1	Soda Creek												1	"	"	1-46	62		to be discharged at Clinton day sch 1/9/50	
0419	Inez Isardy	14		1	Toosey												1	"	"	1-46	62		did not return, unauth.	
0420	Cecilia Sammy (Williams)	16		1	Nemiah Valley												1	"	Nov. 20-46				to be discharged, of age. Did not return in 1949.	
0421	Lucy (Sammy) William	13		1	"												1	"	46	" 20-46	88	23	returned Sept. 4, auth.	
0422	Lucy M. Emile	13		1	Canim Lake												1	"	4	Dec. 26-46	64	2	returned late, Sept. 28, unauth.	
0423	Nancy Harry	12		1	Alkali Lake												1	"	4	Sept. 2-47	64	2	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0424	Mary J. Sammy	12		1	Nemiah Valley												1	"	36	" 2-47	83	18	returned late, Sept. 9, unauth.	
0425	Laura Christopher	13		1	Canim Lake												1	"	36	" 2-47	83	18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0426	Agnes Bob	11		1	"												1	"	4	" 2-47	64	2	" " " 28 "	
0427	Alice J. Sandy	10		1	Wm's Lake												1	"	48	Oct. 5-47	89	24	returned Sept. 3, auth.	
0428	Mary Luke	13		1	Nazko												1	"	"	11-47			did not return in 1949, unauth.	
0429	Hilda Luke	15		1	"												1	"	"	11-47			" " " are boarders 1949, unauth.	
0430	Cecilia Paul	16		1	"												1	"	"	11-47			did not return in 1949, unauth. to be discharged, of age.	
0431	Irene Dick	11		1	Alkali Lake												1	"	46	" 20-47	88	23	returned Sept. 4, auth.	
TOTALS			67	45															2566	TOTALS	7040	1286		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r} 109.76 \\ 92 \overline{) 10096} \\ \underline{92} \\ 896 \\ \underline{828} \\ 704 \\ \underline{764} \\ 560 \\ \underline{552} \\ 8 \end{array}$$


INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter

ended Sept 30 1950.

Principal J.A. [Signature]

Dated Oct 5 1950.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at _____

this _____ 19_____

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



3503

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Casiboo Indian Res. School School for the Quarter ended Sept 30 1950.

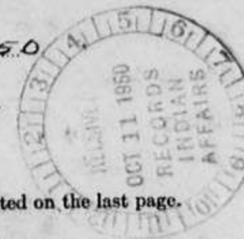
Principal J.A. T...
Dated Oct 5 1950.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

W. E. H. T.
Indian Agent
Dated at Williams Lake
this 5th October 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Williams Lake Reserve for Quarter ended Sept. 30 1950

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
0461	Victorine Theodore	7	✓	73	1 Canim Lake	1											1	Domestic Science	3411	28	Sept. 7-49	78	14	returned late, Sept. 14, unauth.		
0462	Ileen Rose Sellers	8		1	1 Soda Creek	1											1	"	36	"	11-49	82	17	" " " 10 "		
0463	Bernice Michel	11		1	" "	1											1	"	48	"	15-49	89	24	returned Sept. 3. auth.		
0464	Angelina Lulua	7		1	1 Nemiah Valley	1											1	"		"	15-49	62		to be discharged, at Alexis Creek day school. ^{11/7/50}		
0465	Joan Lulua	10		1	" "	1											1	"		"	15-49	62		to be discharged, at Alexis Creek day school. ^{11/9/50}		
0466	Minnie Chelsea	12		1	1 Alkali Lake	1											1	"	30	"	19-49	79	15	returned late, Sept. 13, unauth.		
0467	Vivian Chelsea	9		1	" "	1											1	"	30	"	19-49	79	15	" " " 13 "		
0468	Harriet Tenale	12		1	1 Canoe Creek	1											1	"	36	"	26-49	82	18	" " " 10 "		
0469	Mary Tenale	13		1	1 Canoe Creek	1											1	"	36	"	26-49	82	18	" " " 10 "		
0470	Eliza Kassam	9		1	1 Nazko	1											1	"			Oct. 1949	13		At home since Nov. 1949. unauth.		
0471	Minnie (Sammy) William	10		1	1 Nemiah Valley	1											1	"	36	"	15-49	83	18	returned late, Sept. 9. unauth.		
0472	Eileen Stump	12		1	1 Anaham	1											1	"	48	Sept.	3-50	28	24			
0473	Marguerite Stump	10		1	" "	1											1	"	48	"	3-50	28	24			
0474	Mary Ann Phillips	10		1	1 Soda Creek	1											1	"	44	"	5-50	26	22			
0475	Phyllis Amelia Squinhan	10		1	1 Alkali Lake	1											1	"	44	"	5-50	26	22			
0476	Mary Ann Meyers	6		1	1 Stone	1											1	"	36	"	10-50	21	18			
0477	Mary Ann Emile	9		1	1 Canim Lake	1											1	"	32	"	12-50	19	16			
0478	Violet Julis Emile	10		1	" "	1											1	"	4	"	28-50	3	2	TOTAL number of days in Quarter... 72.		
0479	Rosa May Harry	6		1	1 Alkali Lake	1											1	"		"	30-50	1		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 100.98		
TOTALS			67	92		TOTALS	21	40	34	10	14	14	7	1					3447	TOTALS	10098	2003	109.76	75.00	= 8232.00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 109.76

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES CANADA ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY